

Министерство образования и науки РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский национальный исследовательский государственный
университет» (Новосибирский государственный университет, НГУ)
Гуманитарный факультет

Программа рассмотрена
на заседании кафедры
древних языков
30.08.2014

Зав. кафедрой, доц. О.Г. Щеглова

Утверждаю

декан гуманитарного
факультета, профессор
1.09.2014
Л.Г. Панин

Основная образовательная программа
высшего образования

Направление подготовки
032700 – Филология

Квалификация (степень) выпускника –
магистр

ПРОГРАММА УЧЕБНОГО КУРСА
«Современные проблемы филологии»
Ч.2 ЯЗЫКОЗНАНИЕ

(144 час., 4 з.е.)

Программа учебного курса «Современные проблемы филологии»

Программа курса «Современные проблемы филологии» составлена в соответствии с требованиями к обязательному минимуму содержания и уровню подготовки магистра по профессиональному циклу М.2 по направлению «Филология», а также в целях обеспечения реализации учебного процесса в НГУ.

Автор – Алешина Ольга Николаевна, доктор филологических наук, профессор.

1. Цели освоения курса «Современные проблемы филологии».

Филологическая профессиональная деятельность предполагает многоцелевое оперирование различными видами информации. Данный курс имеет своей целью: сформировать общее представление у магистрантов о достижениях современной отечественной и зарубежной лингвистики, о проблемных и наиболее уязвимых её сторонах, а также стимулировать развитие у учащихся навыков самостоятельной исследовательской работы. «В ходе проблемного обучения применяются проблемно-поисковые методы, предполагающие проблемное изложение учебного материала и его закрепление, активизацию с помощью приёмов, требующих большой активности учащихся. Проблемное обучение способствует более осмысленному и самостоятельному овладению знаниями» (цит. по: Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Словарь методических терминов. СПб., 1999. – С. 254-255). Кроме того, в разделе самостоятельных работ курса учитываются научные интересы и потребности магистрантов (предметная направленность, тематика и проблематика их диссертационных работ), то есть осуществляется личностно-ориентированный подход к учащимся. Проблемно-поисковый и личностно-ориентированный методы обучения позволяет подготовить компетентного магистра-исследователя, хорошо ориентирующегося в предметном поле современной лингвистики.

2. Место курса в структуре образовательной программы.

В профессиональном цикле М.2 логическая и содержательно-методическая взаимосвязь с другими частями ОП (дисциплинами, модулями, практиками) касается прежде всего всех курсов лингвистической направленности, в том числе «История и методология филологии».

Требования к «входным» знаниям, умениям и готовностям обучающегося, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин (модулей) включают: знание программ курсов «Общее языкознание» и «Современный русский язык» в объеме бакалавриата.

Теоретические дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее включают прежде всего следующую специальную дисциплину: «История и методология филологии».

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

а) общекультурные (ОК):

- способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень (ОК-1);
- способность к самостоятельному обучению новым методам исследования, изменению научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности (ОК-2);

- способность проявлять инициативу, в том числе в ситуациях риска, нести ответственность за собственные решения (ОК-4);
- способность самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности (ОК-5);
- способность порождать новые идеи (креативность), адаптироваться к новым ситуациям, переоценивать накопленный опыт, анализировать свои возможности (ОК-6).

б) профессиональные (ПК):

обще профессиональные:

- способность демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования (ПК-1);
- способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии (ПК-2);

по видам деятельности в соответствии с профильной направленностью магистерской программы:

научно-исследовательская деятельность:

- способность к самостоятельному пополнению, критическому анализу и применению теоретических и практических знаний в сфере гуманитарных наук для собственных научных исследований (ПК-4);
- владение навыками квалифицированного анализа, комментирования, реферирования и обобщения результатов научных исследований с использованием современных методик и методологий, передового отечественного и зарубежного опыта (ПК-6);

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- основные теоретические понятия и термины наиболее актуальных направлений современной лингвистики;
- межобъектные связи «внутренней» и «внешней» лингвистики;
- предметные задачи лингвистических наук;
- основные исследовательские результаты (теоретические и прикладные), полученные представителями наиболее актуальных направлений современной лингвистики.

Уметь:

- выявлять объектные «несоответствия» в филологических исследованиях;
- правильно оценивать онтологический статус и «эвристичность» базовых научных метафор в филологических исследованиях;
- адекватно применять ранее усвоенные знания и приобретенные навыки и умения в изучении новых направлений лингвистики;
- адекватно применять новые полученные сведения в собственной научно-исследовательской работе и прикладной, проектной и организационно-управленческой деятельности.

Владеть:

- научной терминологией в объеме, предусмотренном целями курса;
- научно-систематизированной предметной информацией, в объеме, предусмотренном целями курса.

4. Структура и содержание дисциплины «Современные проблемы филологии».

В соответствии с кругом выявленных проблемных областей современной лингвистики (см. ниже раздел «Тематика аудиторных занятий») основной учебный материал распределён на шесть тематических блоков, охватывающих двенадцать изучаемых магистрантами тем, дополненных вводной и заключительной лекциями (представленная в тексте программы нумерация тем всего курса – сквозная).

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы, 144 часа, из них 72 часов аудиторных и 72 часа самостоятельной работы.

Структура дисциплины «Проблемы современной филологии (языкознание)»

№ п/п	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости и (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекция	Семинарские занятия	Сам. работа	
1	Тема 1. Вводная лекция.	2	1	Лекция 2 часа	Семинарские занятия	Сам. работа	
2	Блок 1. Проблема границ и тождества лингвистических объектов. Язык и дискурс. Тема 2. Язык как объект современной лингвистики в свете теории смены научных парадигм.	2	2	2	2	Сам. работа для подготовки научных сообщений – 4 часа	
3	Блок 1. Проблема границ и тождества лингвистических объектов. Язык и дискурс. Тема 3. Дискурсивные исследования.	2	3	2	2	Сам. работа для подготовки научных сообщений – 4 часа	
4	Блок 2. Проблема предметных границ лингвистических наук. Тема 4. Предмет лингвистики в фокусе научных парадигм.	2	4	2	2	Сам. работа для подготовки научных сообщений – 4 часа	
5	Блок 3. Проблема метаязыка филологии. Тема 5. Современные лингвистические	2	5-6	4	4	Сам. работа для подготовки научных	

	терминоведение и терминография.					сообщений – 8 часа	
6	Блок 4. Проблема адекватности / неадекватности применения лингвистами методов исследования. Тема 6. Методы лингвистических исследований.	2	7-8	4	4	Сам. работа для подготовки научных сообщений и реферата – 8 часов	
7	Блок 5. Расширение предметной области лингвистики. Тема 7. Социолингвистика и психолингвистика.	2	9-10	3	3	Сам. работа для подготовки научных сообщений – 6 часов	
8	Блок 5. Расширение предметной области лингвистики. Тема 8. Нейролингвистика и патопсихолингвистика.	2	10-11	3	6	Сам. работа для подготовки научных сообщений – 3 час.	
9	Блок 5. Расширение предметной области лингвистики. Тема 9. Когнитивистика.	2	12	2	2	Сам. работа – 4 часа	
10	Блок 6. Проблема социально-прикладной значимости лингвистики. Тема 10. Юрислингвистика и гендерная лингвистика.	2	13	2	2	Сам. работа для подготовки научных сообщений – 4 часа	
11	Блок 6. Проблема социально-прикладной значимости лингвистики. Тема 11. Текстовая атрибуция и криптолингвистика.	2	14-15	3	3	Сам. работа для подготовки научных сообщений – 6 час	
12	Блок 6. Проблема социально-прикладной значимости лингвистики. Тема 12. Компьютерная лингвистика.	2	15-16	3	3	Сам. работа для подготовки научных сообщений – 6 час	
13	Блок 6. Проблема социально-прикладной значимости лингвистики. Тема 13. Переводоведение.	2	17	3	3	Сам. работа для подготовки научных сообщений – 6 час	
14	Тема 14. Заключение.	2	18	2	2	Сам. работа	

4	Молчание / ответы лингвистов на современные социальные запросы.					для подготовки научных сообщений – 2 час	
	Итоговый контроль	2	19			2 часа	Экзамен
	Всего			36	36	72	

ТЕМАТИКА АУДИТОРНЫХ ЗАНЯТИЙ

Объем аудиторных занятий – 72 час.

ТЕМА 1. Вводная лекция. Лингвистика «внутренняя» и «внешняя». Понятия «наука» и «научное направление». Зависимость научно-лингвистической таксономии от объема и содержания понятий «объект», «предмет» и «метод» науки. Круг общих проблем, с которыми в настоящее время сталкиваются представители различных направлений лингвистики: 1) проблема границ и тождества лингвистических объектов; 2) проблема предметных границ лингвистических наук; 3) проблема экстенсивности и неадекватности метаязыка лингвистики; 4) проблема неадекватности применения лингвистами методов исследования; 5) проблема низкой востребованности лингвистических трудов за пределами лингвистики; 6) проблема социально-прикладной значимости лингвистики. «Белые пятна» современной лингвистики. – **2 часа.**

ТЕМА 2. Язык как объект современной лингвистики в свете теории смены научных парадигм. Понятия «язык» и «языковой объект». Их объемы и содержание в истории науки. Расширение объектных границ лингвистики под влиянием идей о том, что лингвистика – раздел науки (логики, семиотики, когнитивистики, этологии и т.д.). «Языковые объекты» в современных междисциплинарных исследованиях. Биолингвистика (biolinguistics) как научное направление, возникшее на стыке лингвистики, математики и биологии и исследующее «речевое» и когнитивное поведение животных на фоне речевого и когнитивного поведения людей (и дискурсивного поведения людей на фоне поведения животных). Критика биолингвистики.

ТЕМА 3. Дискурсивные исследования. Понятие дискурса: объем и содержание, динамика развития. Дискурс как научный объект. Текстовый анализ и структуралистский дискурс-анализ. Постструктуралистские теории дискурса. Коммуникативно-семиотическая, когнитивная, лингвосинергетическая, психолингвистическая и др. теории дискурса. Дискурсология и нарратология. Социокогнитивный анализ дискурса. Гендерный и феминистский дискурс-анализ. Критика дискурсологии.

ТЕМА 4. Предмет лингвистики в фокусе научных парадигм. Холизм и дискретность как характеристики форм научного знания и основы для установления предметных границ. Роль общей теории информации в современных филологических исследованиях. Структурные и содержательные принципы описания предмета лингвистического исследования. Взаимообусловленность лингвистических предметных описаний и общенаучных подходов. Структурализм и атомарность; компаративизм и эволюционность; и т.д. Межнаучные «миграции» базовых терминов и их переосмысление.

ТЕМА 5. Лингвистические терминоведение и терминография. Понятия «метаязык», «специальная лексика», «термин», «терминосистема». Термины и номены, профессионализмы, предтермины, квазитермины, терминоиды, прототермины и т.д. Кодификаторский «центризм» и стандартизация терминологии как отличительные черты сильной языковой политики государства или союза государств в научно-технической и образовательной сферах. Проблема глобализации современного терминоведения (на примере стратегий стандартизации в ISO) и терминологические инициативы национально-лингвистических сообществ. Терминосистемы наднациональных научных школ в национально-лингвистических сообществах. Индивидуальное терминотворчество

лингвистов и проблема безрезультатного «умножения дублетов». Современная лингвистическая терминология в РФ, постсоветских республиках, ЕС и в США. Проекты «InfoTerm» (<http://www.infoterm.info/>), «TermNet» (<http://www.termnet.org/>) и т.д. и место в них лингвистической терминологии. «Слабые» и «сильные» стороны современной лингвистической терминологии.

ТЕМА 6. Методы лингвистических исследований. Понятия «методология», «методика», «метод», «анализ», «приём», «способ / принцип описания», «подход», «аспект», «процедура», «операция» и т.д. Методы общенаучные, общепрофессиональные и частнонаучные лингвистические и литературоведческие. Проблемы классификационных иерархий методов. Соотнесённость методов с предметом исследования. Традиционные методы «поуровневой» лингвистики, их достоинство и критика. Проблема детерминации методической терминологии в филологических трудах.

ТЕМА 7. Социолингвистика и психолингвистика. Предмет социолингвистики. Социолингвистика как наука, изучающая широкий комплекс проблем, связанных с социальной природой языка, его общественными функциями, механизмом воздействия объективных социальных факторов на язык. Государственная языковая политика, языковое планирование и языковое строительство в постсоветских республиках, ЕС и США: общая характеристика и результаты. Понятия «макросоциолингвистика», «микросоциолингвистика». Предметные связи социолингвистики и психолингвистики. Психолингвистика как наука, изучающая взаимоотношения языка и мышления в их социальной обусловленности. Достижения отечественной психолингвистики. Российская психолингвистическая лексикография и отношение к ней ученых в ЕС как пример политизации общественных наук за рубежом.

ТЕМА 8. Нейролингвистика и патопсихолингвистика. Предмет нейролингвистики. Нейролингвистика как наука, исследующая мозговые механизмы речевой деятельности и те изменения в речевых процессах, которые возникают при патологиях. Понятие «речевой процесс» в нейролингвистике (Деглин, Черниговская). Патопсихолингвистика как раздел нейролингвистики, изучающий патологические отклонения в формировании и протекании речевых процессов в условиях несформированности или распада личности. Понятие «речевая патология». Нарушения речевой деятельности вследствие психопатии. Шизоанализ. Языковая картина мира акцентуированной личности. Моторная и сенсорная афазия. Нарушения, обусловленные дисфункциями сенсорных систем. Нарушения, связанные с затруднениями в реализации моторной «программы» (заикание, дисфония, брадилалия, тахилалия, дислалия, ринолалия, дизартрия и т.д.). Вопрос об определении границ объекта патопсихолингвистических исследований. Предметные связи патопсихолингвистики с психиатрическим литературоведением (Белянин, Леонгард, Руднев, Гиндин) и патографией литературного творчества (Якушев, Сироткина, Шувалов). Критика диахронных патопсихолингвистических исследований.

ТЕМА 9. Когнитивистика. Понятия «когнитивная наука» и «когнитивистика». Объекты и предметы когнитивных наук и когнитивистики. Различия в границах предмета когнитивистики в российских и зарубежных исследованиях. Исследовательское терминоведение в российской когнитивистике и оценка эвристичности результатов. Проблема несоответствия ряда теоретических лингвистических конструктов нейролингвистическим данным. Достижения российских когнитологов в изучении мотивированности концептуализации. Применение результатов исследований в российской и зарубежной философии, IT-технологиях, медицине (психиатрии и психотерапии), PR-технологиях (манипулировании общественным сознанием) и т.д.

ТЕМА 10. Юрислингвистика и гендерная лингвистика. Немецкая «правовая лингвистика» как «совокупность всех методов и результатов исследований, касающихся способов связей языка и юридических норм» (Podlech). Юрислингвистика Н.Д. Голева как результат междисциплинарного «симбиоза» юриспруденции и лингвистики (Воропаев). Объекты юрислингвистики и аспекты их изучения. Социально-прикладная значимость

юрислингвистических исследований в России в постперестроечный период. Объекты, предмет, цели и задачи гендерной лингвистики. Связь гендерной лингвистики с правовыми задачами феминистского движения. Понятие гендерлекта. «Женская» и «мужская» литература с учетом статистико-вероятностной модели гендернообусловленного дискурса. Достижения гендерной лингвистики и их критика оппонентами.

ТЕМА 11. Текстовая атрибуция и криптолингвистика. Понятие «криптолингвистика». Понятие «научная лингвистическая экспертиза». Понятия «текстовый инвариант», «квантитативная закономерность текста», «лингвостатистический маркер», «наиболее употребительная единица». Частота и частотность единиц в языке и тексте. Высокочастотные единицы языка и текста. Ранговая статистика встречаемости слов в большой текстовой коллекции. Вероятностно-статистический анализ текста. Попыты выявления и исследования устойчивых и переменных статистических общезыковых и частнотекстовых характеристик. Концептуальный анализ текста и текстовые лингвостатистические данные. Проблемы текстовой научной атрибуции и способы их решения. Вероятностная атрибуция в лингвотекстологии. Когнитивные и прикладные аспекты современной лингвотекстологии (на примерах решения проблем подлинности «Слова о полку Игореве» и атрибуции древнерусских риторических произведений). Попыты проведения отечественными лингвистами статистико-типологического анализа современных текстов. Идентификационные лингвистические (лингвоперсоналогические) признаки текстов. Методы автороведческих экспертиз: общих («распознавания образов» (М. А. Марусенко), психолингвистической диагностики (В. П. Белянин)) и т.д. и «частноуровневых» (фоноскопических, лексических и т.д.). Использование стилометрических данных в криминалистике и судебном речеведении (К. И. Бринев). Стилметрия и авторский художественно-публицистический дискурс. «Грамматика» идиостиля. Темпоральная структура текста как компонент идиостиля. Лингвистические методы атрибуции и датировки литературных произведений (на примерах неоднозначного решения проблем «Корнель – Мольер», атрибуции публицистических произведений, приписываемых А. С. Пушкину).

Связь криптолингвистики с уровнем развития научно-лингвистической экспертизы, в частности с уровнем развития научно-этимологических исследований и степенью их популяризации в обществе. Этимологические словари как важнейший социальный заказ современных обществ. Ситуация с научно-этимологическими изданиями в России, постсоветских республиках, ЕС и США. Понятия «фолк-лингвистика», «псевдолингвистика», «квазилингвистика» и их связь с «наивной лингвистикой». Актуализация и политизация фолк-лингвистических представлений в период социально-экономических кризисов. Фолк-лингвистические конструкты как «замещающие объекты» в различных социальных сферах и как негативный результат национально-культурного и научно-гуманитарного строительства в полиэтнических государствах.

ТЕМА 12. Компьютерная лингвистика. Базовые понятия и термины корпусной лингвистики. Компьютерный корпус как объект лингвистического аннотирования. Корпусный менеджер (corpus manager), или программа-конкордансер (concordancer), как система с программными средствами, применяемая для поиска данных в электронных версиях текстов, их статистической обработки и предоставления результатов пользователям. Конкордансеры WordSmith Tools, AntConc, Dialing Concordance и др. Глобальные информационно-поисковые системы вербального типа как корпусные менеджеры (Google, AltaVista, Яндекс и др.). Примеры их использования в филологических исследованиях. Вопрос о репрезентативности объема корпусного материала для решения частных лингвистических задач. Технологические этапы создания лингвистического корпуса. Предоставляемые пользователям корпусных собраний возможности: 1) в сборе исследовательской картотеки – а) поиск репрезентантов заранее заданных семантических и / или грамматических категорий; б) поиск словоформ и текстоформ по леммам; в) поиск устойчивых сочетаний; г) поиск текстов с заданными

металингвистическими параметрами; 2) в анализе собранной информации – а) составление конкордансов с целью уточнения парадигматических и синтагматических связей языковых единиц; б) получение статистических данных о языковых и текстовых единицах и связанных с ними категориях; 3) эмпирически достоверное подтверждение или опровержение исследовательской гипотезы. Корпусная типология. Национальные лингвистические корпусы. Компьютерная лексикография. Компьютерные тезаурусы RusNet и др. Создание идиолектных корпусов как перспективное направление в авторской лексикографии. Традиционные способы фиксации устной речи и применение их результатов в корпусной лингвистике. Создание компьютерных устных текстов как направление, открывающее новые перспективы для лингвистической теории и практики. Компьютерная лингвистика и проблемы перевода. Лингвистическая относительность и эмпирически сложившиеся способы ее преодоления. Два вида компьютерных переводческих технологий. Общая характеристика важных для лингвиста-переводчика Интернет-ресурсов. Многоязычные ресурсы и параллельные корпусы. Жанрово ограниченные корпусы и возможности привлечения их ресурсов в прикладных целях. Исторические корпусы. Использование электронных собраний в исторической и авторской лексикографии. «Библиометрические» возможности применения корпусных собраний. «Библиометрические» возможности применения корпусных собраний. Привлечение лингвистических корпусов для проведения разноаспектных исследований в области: 1) фонетики, 2) лексикологии и лексикографии; 3) словообразования; 4) морфологии; 5) морфонологии; 6) фразеологии; 7) синтаксиса языков. «Снятие» андроцентризма традиционной лексикографии в корпусных исследованиях и другие возможности применения корпусных собраний в гендерной лингвистике. Роль национальных и идиолектных корпусов в объективном решении филологических задач, в частности в: 1) исследованиях особенностей поэтики и стиля конкретного автора или ряда авторов определенного литературного направления, 2) стилометрическом анализе текстов поэтических и прозаических жанров, 3) исследовании употреблений стилевых приемов конкретными писателями; и т.д. Применение корпусных материалов в ортологии и в преподавании иностранных и неродных языков (Lancaster Corpus of Children's Project Writing, ICLE – International Corpus of Learner English, CHILDES – Child Language Data Exchange System и др.).

ТЕМА 13. Переводоведение. Переводоведение (translation studies) как наука, занимающаяся изучением и прикладным применением перевода. Библийские переводы и их теоретическое значение для переводоведения. Роль российских формалистов и структуралистов (Бахтин, Гуковский, Лотман, Пропп, Томашевский, Тынянов, Шкловский, Эйхенбаум, Якобсон) в формировании современной теории и практики перевода. Переводческие «стратегии» и «тактики»: общая характеристика. Стилометрия и вопросы теории перевода. Переводимый текст как объект ИТ-технологий. Статистические параметры трансляции ритмико-фонетических особенностей звучащей речи при переводе. Статистические критерии оценки качества перевода (по Е. Н. Бугулову и др.).

ТЕМА 14. Заключение. Лингвистические ответы на социальные заказы современного общества. Ориентация современной лингвистики на социальные запросы, связанные с языковой политикой в кодификаторской, законодательной, научно-терминологической, образовательной и других сферах. Роль национально- и наднационально-ориентированных лингвистов в геополитических дискуссиях. Реализация лингвистами ожиданий современного общества (сравнительный анализ ситуации в РФ, постсоветских республиках, странах ЕС и в США).

5. Образовательные технологии

Лекционная презентация теоретического курса не требует применения дополнительных образовательных технологий, но самостоятельная работа магистрантов

при подготовке научных сообщений предполагает обращение к фондам русских и зарубежных электронных библиотек, к грамматически и семантически аннотированным корпусным материалам, в частности к собраниям текстов электронного Национального корпуса русского языка (ruscorpora.ru).

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

В ходе изучения курса магистранты получают электронные версии лекционных материалов, подготовленные автором курса и ежегодно обновляемые. Каждая лекция завершается самостоятельной работой для подготовки научных сообщений.

Список самостоятельных работ:

Самостоятельная работа 1 «Объект диссертационного исследования: место в лингвистической парадигме».

Самостоятельная работа 2 «Проблемы дискуртологии».

Самостоятельная работа 3 «“Поуровневая лингвистика”: научные метафоры и реальность».

Самостоятельная работа 4 «Терминосистема филологического исследования: гармонизация vs. полисемия, синонимия и дублетность».

Самостоятельная работа 5 «Методология и методы внутренней / внешней лингвистики».

Самостоятельная работа 6 «Социолингвистика и психолингвистика».

Самостоятельная работа 7 «Нейролингвистика: настоящее и перспективы».

Самостоятельная работа 8 «Когнитивистика».

Самостоятельная работа 9 «Юрислингвистика и гендерная лингвистика».

Самостоятельная работа 10 «Криптолингвистика и решения проблем атрибуции».

Самостоятельная работа 11 «Электронные корпусные материалы как исследовательский источник».

Самостоятельная работа 12 «Переводоведение и страноведение».

Самостоятельная работа 13 «Государственное языковое строительство как социально-политический инструмент».

Примеры самостоятельных работ, задания к ним и методическое обеспечение:

Самостоятельная работа 1 «Объект диссертационного исследования: место в филологической парадигме».

1. В учебном пособии [Актуальные проблемы современной лингвистики 2008] прочитайте следующие статьи:

1) Т. Кун. Структура научных революций.

2) Р.М. Фрумкина. Есть ли у современной лингвистики своя эпистемология?

3) Е.С. Кубрякова. Эволюция лингвистических идей во второй половине XX века (опыт парадигмального анализа).

2. Посмотрите лекцию в рамках проекта «Academia» Вяч. В. Иванова: http://tvkultura.ru/video/show/brand_id/20898/episode_id/156615.

3. В сборнике [Язык и наука конца 20 века] прочитайте статью: Степанов Ю.С. Изменчивый «образ языка» в науке XX века.

4. В сборнике [Горизонты современной лингвистики 2009] прочитайте статью В.З. Демьянкова «Парадигма в лингвистике и теории языка».

5. В научном сообщении для убеждения (или переубеждения) авторов этих статей сформулируйте максимально точно объект вашего магистерского исследования и обоснуйте важность его изучения для современной филологии.

Самостоятельная работа 2 «Проблемы дискурсологии».

1. В учебном пособии [Актуальные проблемы современной лингвистики 2008] прочитайте следующие статьи:

1) Дискурсивные исследования: история и перспективы.

2) М.В. Китайгородская, Н.Н. Розанова. Современная городская коммуникация: тенденции развития.

3) Русская разговорная речь. Тексты.

2. В сборнике [Язык и наука конца 20 века] прочитайте статью: Степанов Ю.С. Альтернативный мир, Дискурс, Факт и принцип Причинности.

3. Посмотрите следующие передачи на канале «Культура»:

[http://tvkultura.ru/video/show/brand_id/20905/episode_id/366209;](http://tvkultura.ru/video/show/brand_id/20905/episode_id/366209)

http://tvkultura.ru/video/show/brand_id/20905/episode_id/155928

4. В сборнике [Горизонты современной лингвистики 2009] прочитайте статьи Н.Б. Мечковской «Как изменились антиномии “говорящий – слушающий” и “автор – читатель” в век Интернета» и Н.Н. Семенюк, Н.С. Бабенко «Жанр текста как лингвистическая реальность».

4. В научных сообщениях попробуйте решить вопросы «Какое воздействие оказал на русский язык “советский способ оперирования с языком”?» и «Какое будущее у антиномии “говорящий – слушающий”?».

Самостоятельная работа 4 «Терминосистема филологического исследования: гармонизация vs. полисемия, синонимия и дублетность».

1. В сборнике [Горизонты современной лингвистики 2009] прочитайте статью Л.А. Манерко «Терминоведческая наука XX столетия».

2. Прочитайте внимательно вступительные статьи к тем словарям лингвистических и литературоведческих терминов, которые есть в библиотеке НГУ (ЛЭС и др.). Лингвистам-магистрантам необходимо дополнительно посмотреть [Петров 1982; Схематизация терминов 1993; Куликова 2004].

3. На основе прочитанного подготовьте научное сообщение о терминосистеме, используемой в вашем диссертационном исследовании, и решении проблемы с её неоднозначными компонентами.

Самостоятельная работа 6 «Социолингвистика и психолингвистика».

1. Посмотрите лекцию в рамках проекта «Academia» Ю.Е. Прохорова:
http://tvkultura.ru/video/show/brand_id/20898/episode_id/156402

2. В учебном пособии [Актуальные проблемы современной лингвистики 2008] прочитайте следующие статьи:

1) Бейлин Дж. Краткая история генеративной грамматики (Современная американская лингвистика: Фундаментальные направления)

2) Хомский Н. Современные исследования по теории врожденных идей.

3) Слобин Д. Психолингвистика.

3. Для обсуждения этнопсихолингвистических проблем прочитайте разделы «Предисловие» и «Структуру статьи» в Славянском ассоциативном словаре (см.: http://it-claim.ru/Projects/ASIS/SAS/SAS_pdf/SAS.pdf), а также статью Н.В. Уфимцевой «Образ мира русских: системность и содержание» (см.: http://it-claim.ru/Projects/ASIS/SAS/SAS_pdf/SAS.pdf).

4. Прочитайте информацию об онтолингвистических исследованиях на кафедре детской речи СПбПУ им. А.И. Герцена (<http://ontolingva.ru/history.htm>), а также одну из публикаций сотрудников кафедры (см.: <http://ontolingva.ru/publ.htm>).

5. О би- и мультилингвизме прочитайте гл. 1 в монографии М. Дебрэнн «Французский язык в речевой практике русских».

6. Подготовьте научное сообщение «Какой наиболее важный результат получен современными психолингвистами?».

Самостоятельная работа 8 «Когнитивистика».

1. В учебном пособии [Актуальные проблемы современной лингвистики 2008] прочитайте все статьи к теме «Когнитивное направление в современной лингвистике: цели, задачи, центральные положения теории».

2. В сборнике [Горизонты современной лингвистики 2009] прочитайте статьи:

1) Е.М. Позднякова. Словообразовательная мотивация: от традиционного к когнитивному осмыслению.

2) Е.И. Заботкина. К вопросу о когнитивной неологии.

3) А.П. Чудинов. Когнитивно-дискурсивная парадигма в политической метафорологии.

4) Е.В. Петрухина. Когнитивные аспекты изучения русского глагола и категории вида.

5) О.К. Ирисханова. Речевые акты на стыке когнитологии и прагматики.

5. Подготовьте научное сообщение, соотнесенное с темой вашего диссертационного исследования (детали предварительно обсуждаются с лектором).

Самостоятельная работа 10 «Криптолингвистика и решения проблем атрибуции».

1. Посмотрите лекции в рамках проекта «Academia» А.А. Зализняка:

http://tvkultura.ru/article/show/article_id/64589 и

http://tvkultura.ru/article/show/article_id/64599; прочитайте его статью «О

профессиональной и любительской лингвистике» на сайте: <http://elementy.ru/lib/430720>

2. Прочитайте статью: Базылев В. Политика и лингвистика: «великий и могучий...» // Политическая лингвистика. Вып. 3(29). Екатеринбург, 2009. С. 9-39.

<http://www.philology.ru/linguistics2/bazylev-09.htm>.

3. Подготовьте сообщение на тему «Наука и паранаука: Базылев и Зализняк vs. zadornov.net».

Вопросы к экзамену:

1. «Белые пятна» современной лингвистики.
2. «Слабые» и «сильные» стороны современной лингвистической терминологии.
3. «Языковые объекты» в современных междисциплинарных исследованиях.
4. Актуализация и политизация фолк-лингвистических представлений в период социально-экономических кризисов.
5. Вероятностная атрибуция в лингвотекстологии.
6. Гендерный и феминистский дискурс-анализ.
7. Государственные языковая политика (языковое планирование и языковое строительство) в постсоветских республиках, ЕС и США: общая характеристика и результаты.
8. Достижения гендерной лингвистики и их критика оппонентами.
9. Достижения отечественной психолингвистики.
10. Исследовательское терминотворчество в российской когнитивистике и оценка эвристичности результатов.
11. Когнитивные и прикладные аспекты современной лингвотекстологии.
12. Критика диахронных психолингвистических исследований.
13. Межнаучные «миграции» базовых терминов и их переосмысление в филологии.

14. Общая характеристика важных для лингвиста-переводчика Интернет-ресурсов.
15. Объекты и предметы когнитивных наук и когнитивистики.
16. Объекты юрислингвистики и аспекты их изучения.
17. Переводческие «стратегии» и «тактики»: общая характеристика.
18. Понятие «речевой процесс» в российской нейролингвистике.
19. Понятия «когнитивная наука» и «когнитивистика».
20. Постструктуралистские теории дискурса.
21. Предметные связи социоллингвистики и психоллингвистики.
22. Проблема детерминализации методической терминологии в филологических трудах.
23. Проблемы классификационных иерархий методов в лингвистике.
24. Проблемы текстовой научной атрибуции и способы их решения.
25. Разновидности компьютерных переводческих технологий: общая характеристика.
26. Расширение объектных границ лингвистики.
27. Роль общей теории информации в современных филологических исследованиях.
28. Роль российских формалистов и структуралистов (Бахтин, Гуковский, Лотман, Пропп, Томашевский, Тынянов, Шкловский, Эйхенбаум, Якобсон) в формировании современной теории и практики перевода.
29. Современная лингвистическая терминография в РФ, постсоветских республиках, ЕС и в США.
30. Соотнесённость научно-лингвистической таксономия с объектно-предметными характеристиками лингвистики.
31. Социально-прикладная значимость юрислингвистических исследований в России в постперестроечный период.
32. Стилметрия и вопросы теории перевода.
33. Электронные параллельные корпуса.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

ЛИТЕРАТУРА

ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Актуальные проблемы современной лингвистики: учеб. пособие / сост. Л. Н. Чурилина. М.: Флинта; Наука, 2008.

Алефиренко Н.Ф. Современные проблемы науки о языке: Учеб. пособие. М.: Флинта; Наука, 2005.

Язык и наука конца 20 века / Под ред. Ю.С. Степанова. М., 1995. электронная версия: http://www.rfbr.ru/rffi/ru/books/o_25817#1

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Базылев В. Политика и лингвистика: «великий и могучий...» // Политическая лингвистика. Вып. 3(29). Екатеринбург, 2009. С. 9-39; или электронный вариант на сайте: <http://www.philology.ru/linguistics2/bazylev-09.htm>

Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику: [Учеб. пособие]. М.: Эдиториал УРСС, 2003 .

Баранов А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теоретические основания и практика: учеб. пособие. М.: Флинта; Наука, 2007 .

Горизонты современной лингвистики: традиции и новаторство. Сборник в честь Е.С. Кубряковой. М.: Языки русской культуры, 2009; или электронный вариант на сайте: <https://books.google.com>.

Гринев-Гриневиц С.В. Терминоведение: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. М.: Издательский центр «Академия», 2008.

Гринев-Гриневиц С.В., Сорокина Э.В. К вопросу о методах лингвистических исследований // Электронный журнал «Вестник МГОУ». <http://vestnik-mgou.ru/Articles/Doc/121>.

Гришенкова Ю.А. Актуальные вопросы современной юрислингвистики // http://vestnik.yspu.org/releases/novye_Issledovaniy/26_4/.

Дебрэнн М. Французский язык в речевой практике русских. Новосибирск, 2003.

Куликова И.С. Обучающий словарь лингвистических терминов: Учеб. пособие. М.; СПб.: Наука; САГА; Совпадение, 2004.

Петров В.В. Семантика научных терминов / Отв. ред. В.В.Целищев. Новосибирск: Наука, 1982.

Решение национально-языковых вопросов в современном мире. Страны СНГ и Балтии: [сборник статей] / Под ред. акад. РАН Е.П. Чельшева. Москва: Азбуковник, 2010.

Славянский ассоциативный словарь: русский, белорусский, болгарский, украинский / Н.В. Уфимцева и др. М., 2004; или электронный вариант словаря на сайте: http://it-claim.ru/Projects/ASIS/SAS/SAS_pdf/SAS.pdf

Схематизация терминов и понятий лексикологии: (на материале вузовского курса «Современный русский литературный язык»): Метод. рекомендации / Сост. Н.А. Лукьянова, Н.П. Романова. Новосибирск: НГУ, 1993.

Уфимцева Н.В. Образ мира русских: системность и содержание // http://it-claim.ru/Projects/ASIS/SAS/SAS_pdf/SAS.pdf Амирова Т.А. История языкознания: учебное пособие. М.: Издательский центр «Академия», 2003.

Васильев Л.М. Методы современной лингвистики. Уфа: Изд-во Башк. ун-та, 1997.

Гируцкий А.А. Общее языкознание: учебное пособие. Минск: ТетраСистемс, 2003.

Гречко В.А. Теория языкознания: учебное пособие для вузов. М.: Высшая школа, 2003.

Зубкова Л.Г. Общая теория языка в развитии: учебное пособие. М.: Изд-во Российского ун-та дружбы народов, 2002.

Иваницкий В.В. Методология, методы и приемы современного языкознания / В. В. Иваницкий. Кемерово: Кузбассвузиздат, 1994 .

Кравченко А.В. Язык и восприятие. Когнитивные аспекты языковой категоризации. Иркутск: Изд-во ИГУ, 2004.

Левицкий Ю.А. История лингвистических учений. М.: Высш. шк., 2005.

Маслова В.А. Современные направления в лингвистике: учебное пособие для вузов. М.: Академия, 2007.

Мурзин Л.Н. Проблемы и направления современной лингвистики. Пермь: Изд-во Пермского ун-та, 1991-1992.

Общее языкознание. Методы лингвистических исследований / Отв. ред. Б.А. Серебренников. Москва: Наука, 1973.

Ольховиков Б.А. Общая теория языка. Античность – XX век. Учебное пособие. М.: Академия, 2007.

Принципы и методы семантических исследований / В.Н. Ярцева (отв. ред.) и др. М.: Наука, 1976 .

Распопов И.П. Методология и методика лингвистических исследований. (Методы синхронного изучения языка): пособие по спецкурсу. Воронеж: Изд-во Воронеж. гос. ун-та, 1976.

Сеше А. Программа и методы теоретической лингвистики. Психология языка = Programme et Methodes de la Linguistique Theorique / А. Сеше; Пер. с фр. С.А. Бурляй, Д.В. Сичинавы; Вступ. ст. В.М. Алпатова. М.: УРСС, 2003.

Современные теории дискурса: мультидисциплинарный анализ (Серия «Дискурсология»). Екатеринбург: Издательский Дом «Дискурс-Пи», 2006; или электронный вариант на сайте: <http://discourse-pm.ur.ru/avtor6/books/std.doc>

Степанов Ю.С. Методы и принципы современной лингвистики / Ю.С. Степанов. М.: УРСС, 2005.

Тарланов З.К. Методы и принципы лингвистического анализа: курс лекций. Петрозаводск: Изд-во Петрозав. ун-та, 1979 (но лучше найти издание 1995 года).

Теория и методология языкознания. Методы исследования языка: [сборник] / Отв. ред. В.Н. Ярцева. Москва: Наука, 1989.

Хроленко А.Т. Теория языка: учебное пособие. М.: Флинта, 2006.

программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

http://it-claim.ru/Projects/ASIS/SAS/SAS_pdf/SAS.pdf

http://it-claim.ru/Projects/ASIS/SAS/SAS_pdf/SAS.pdf

<http://ontolingva.ru/history.htm>

<http://ontolingva.ru/publ.htm>

<http://siberia-expert.com/>

http://tvkultura.ru/video/show/brand_id/20898/episode_id/156611

http://tvkultura.ru/video/show/brand_id/20898/episode_id/177392

http://tvkultura.ru/video/show/brand_id/20898/episode_id/178926

http://tvkultura.ru/video/show/brand_id/20898/episode_id/596586/video_id/596586/viewtype/

http://vestnik.yspu.org/releases/novye_Issledovaniy/26_4/

<http://www.genlingnw.ru/Staff/Chernigo/Minerva/content.html>

http://www.iling-ran.ru/library/sociolingva/slovar/sociolinguistics_dictionary.pdf

<http://www.ling-expert.ru/library/slovar/linglaw.html>

<http://www.linguistlist.org/>

<http://www.nopril.ru/about/>

<http://www.pravmir.ru/zapiski-inoplanetyanina1/>

http://www.rfbr.ru/rffi/ru/books/o_25817#1

<http://www.rusexpert.ru/>

<http://www.vestnik-mgou.ru/mag/2010/ling/1/st3.pdf>

http://tvkultura.ru/video/show/brand_id/20898/episode_id/596615/video_id/596615/viewtype/

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Данная дисциплина не требует дополнительного материально-технического обеспечения, кроме используемого ежедневно (персональный компьютер, выход в Интернет).